

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMO SPRENDIMAS

2004 m. lapkričio 23 d.

Byloje T-166/98: *Cantina sociale di Dolianova Soc. coop. rl* ir kt. prieš Europos Bendrijų Komisiją ⁽¹⁾*(Bendras vyno rinkos organizavimas — Reglamentas (EEB) Nr. 2499/82 — Bendrijos pagalba — Ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinys dėl neveikimo — Ieškinys dėl žalos atlyginimo)*

(2005/C 31/35)

(Proceso kalba: italų)

Byloje T-166/98: *Cantina sociale di Dolianova Soc. coop. rl*, įsteigta Dolianova (Italija), *Cantina Trexenta Soc. coop. rl*, įsteigta Senorbì (Italija), *Cantina sociale Marmilla – Unione viticoltori associati Soc. coop. rl*, įsteigta Sanluri (Italija), *Cantina sociale S. Maria La Palma Soc. coop. rl*, įsteigta Santa Maria La Palma (Italija), *Cantina sociale del Vermentino Soc. coop. rl* Monti-Sassari, įsteigta Monti (Italija), atstovaujamos advokatų C. Dore ir G. Dore, nurodžiusių adresą dokumentams įteikti Liuksemburge, prieš Europos Bendrijų Komisiją, atstovaujamą pradžioje F. Ruggeri Laderchi ir A. Alves Vieira, vėliau Alves Vieira ir L. Visaggio, nurodžiusių adresą dokumentams įteikti Liuksemburge, dėl prašymo panaikinti, atitinkamai ir alternatyviai, taikant EB sutarties 173 ir 175 straipsnius (po pakeitimo – EB sutarties 230 ir 232 straipsniai) 1998 m. liepos 31 d. Komisijos laišką dėl atsakymo sumokėti tiesiogiai ieškovams pagalbą profilaktiniam distiliavimui 1982 – 1983 vyno gamybos metams ir pripažinti Komisijos neteisėtą neveikimą arba subsidiariai taikant EB sutarties 178 straipsnį (po pakeitimo – EB sutarties 235 straipsnis) atlyginti ieškovų tariamai patirtą žalą dėl Komisijos veiksmų, Pirmosios instancijos teismas (antroji kolegija), susidedantis iš pirmininko J. Pirrung, teisėjų A. W. H. Meij ir N. J. Forwood; sekretorius: vyriausiasis administratorius J. Palacio González, 2004 m. lapkričio 23 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

1) Komisija turi atlyginti ieškovų patirtą žalą po *Distilleria Agricola Industriale de Terralba* bankroto dėl mechanizmo, užtikrinančio taikant Reglamenta (EEB) Nr. 2499/82, nustatančio nuostatas, susijusias su profilaktiniu distiliavimu 1982/1983 vyno gamybos metams, 9 straipsnyje įtvirtintą schemą, atitinkamiems gamintojams šiame reglamente numatytos Bendrijos pagalbos sumos sumokėjimą, nebuvimo.

2) Šalys turi pateikti Pirmosios instancijos teismui bendru susitarimu apskaičiuotą žalos atlyginimo dydį per keturių mėnesių terminą nuo šio sprendimo paskelbimo.

3) Jei nepavyktų susitarti, šalys per tą patį terminą turi pateikti Pirmosios instancijos teismui jų apskaičiuotas reikalavimų sumas.

⁽¹⁾ OL C 378, 1998 12 5.

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMO SPRENDIMAS

2004 m. gruodžio 1 d.

Byloje T-27/02: *Kronofrance SA* prieš Europos Bendrijų Komisiją ⁽¹⁾*(Valstybės pagalba — Komisijos sprendimas nepareikšti prieštaravimų — Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtinumai — Daugiašakis susitarimas dėl regioninės pagalbos dideliems investiciniams projektams)*

(2005/C 31/36)

(Proceso kalba: vokiečių)

Byloje T-27/02: *Kronofrance SA*, įsteigta Sully-sur-Loire (Prancūzija), atstovaujama advokato R. Nierer, prieš Europos Bendrijų Komisiją, atstovaujamą V. Kreuzsitz ir J. Flett, palaikomą Glunz AG ir OSB Deutschland GmbH, įsteigtos Meppen (Vokietija), atstovaujamos H.-J. Niemeyer ir K. Ziegler, nurodžiusių adresą dokumentams įteikti Liuksemburge, dėl ieškinių, pareikšto dėl 2001 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimo SG (2001) D nepareikšti prieštaravimų Vokietijos valdžios institucijų suteiktai pagalbai Glunz AG, Pirmosios instancijos teismas (ketvirtoji išplėstinė kolegija), susidedantis iš kolegijos pirmininko H. Legal, teisėjų V. Tiili, M. Vilaras, I. Wiszniewska-Białecka ir V. Vadapalo; sekretorius: administratorius J. Plingers, Pirmosios instancijos teismas 2004 m. gruodžio 1 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta: